



LECTEUR DE GLYCÉMIE

Mode d'emploi



IVD

Système de mesure de la glycémie, # GL 60 (y compris  GL 60,  Bandes de test pour GL 60)


CE 0483

MD

 # Soft

CE 0123

MD

 # LD 04

CE

Table des matières

1. Familiarisation avec l'appareil	4
1.1 Contenu de la livraison et accessoires et/ou pièces de rechange	4
1.2 Recharge	5
1.3 Fonctions de l'appareil	5
1.4 Symboles utilisés	6
2. Avertissements et consignes de sécurité	7
3. Description de l'appareil, des accessoires et/ou des pièces de rechange	10
3.1 Lecteur de glycémie	10
3.2 Symboles d'affichage	11
3.3 Bande de test	12
4. Mise en service et réglages de base	13
4.1 Retirer la bande isolante des piles, remplacement des piles	13
4.2 Procéder aux réglages de base et les modifier	14
5. Effectuer une mesure de la glycémie	15
5.1 Lire le résultat et noter la valeur mesurée	16
5.2 Révision et élimination	17
5.3 Interpréter la valeur mesurée de glycémie	17
5.4 Contrôle de fonctionnement à l'aide de la solution de contrôle	19
6. Mémoire des valeurs mesurées	21
6.1 Afficher des valeurs individuelles	22
6.2 Afficher les valeurs moyennes de glycémie	22
6.3 Afficher les valeurs moyennes de glycémie pour des valeurs marquées	23
6.4 Transfert des valeurs mesurées	24
6.5 Transfert par USB	24
7. Conservation, entretien et désinfection de l'appareil	24
7.1 Purificateur	25
7.2 Désinfection	25
8. Que faire en cas de problèmes ?	25
9. Caractéristiques techniques	27
10. Comparaison des valeurs mesurées avec les valeurs de laboratoire	29
11. Limites d'utilisation pour les spécialistes du secteur de la santé	30
12. Mode d'emploi de l'autopiqueur LD 04 et des lancettes de type Soft	33
12.1 Utilisation prévue	33
12.2 Avertissements et consignes de sécurité	33
12.3 Description de l'appareil	34
12.4 Mise en fonctionnement	34
12.5 Utilisation	34
12.6 Prélèvement de sang issu de la pulpe digitale	35
12.7 Faites particulièrement attention aux situations suivantes :	35
12.8 Révision et élimination	36
12.9 Nettoyage et entretien	36
12.10 Élimination	36
13. Garantie et service client	37

1. FAMILIARISATION AVEC L'APPAREIL

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la glycémie, de la température corporelle, du pouls, de la thérapie douce, des massages et de l'amélioration de l'air.

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer.

Familiarisation avec l'appareil

Le système de mesure de glycémie GL 60 permet une mesure rapide et facile de la glycémie sur un échantillon frais de sang capillaire, à réaliser soi-même ou en environnement hospitalier par du personnel formé.

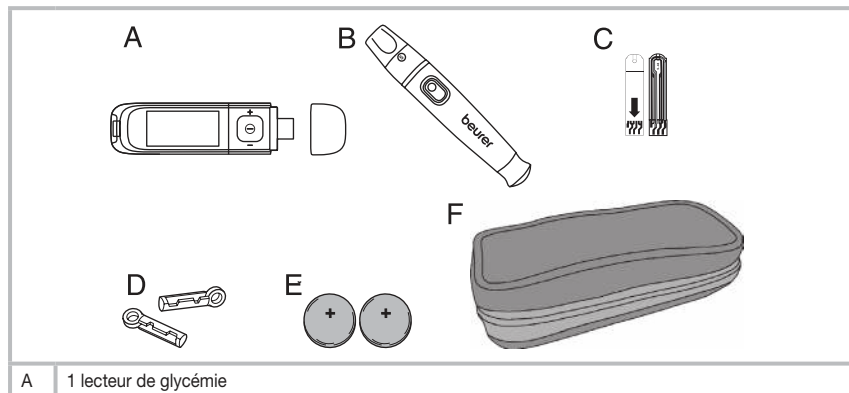
Vous pouvez ainsi déterminer rapidement et facilement votre glycémie, enregistrer les valeurs de mesure et afficher leur moyenne, afin de contrôler votre diabète de façon optimale. Le test est réalisé uniquement à l'extérieur du corps (IVD).

Le grand écran rétroéclairé affiche lisiblement les valeurs de mesure. Une conception conviviale avec des bandes de mesure pratiques et l'utilisation nécessaire de quelques touches seulement garantissent des mesures faciles et pourtant sûres.

Les mesures peuvent alors être transférées par **Bluetooth®** ou USB sur l'application « beurer HealthManager Pro ».

1.1 Contenu de la livraison et accessoires et/ou pièces de rechange

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires et/ou pièces de rechange ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.



B	1 autopiqueur
C	10 bandes de test
D	10 aiguilles pour lancette stériles (5 x 28G bleues, 5 x 33G violettes)
E	2 piles rondes CR2032 de 3 V (déjà insérées)
F	1 étui pratique
	Le présent mode d'emploi, contenant des éléments d'information supplémentaires

- En cas d'endommagement important de l'emballage en carton ou en cas de contenu incomplet, veuillez renvoyer le système à votre revendeur.
- L'appareil de mesure de glycémie, les bandes de test et les solutions de contrôle disponibles sont spécialement adaptés les uns aux autres. Pour cette raison, utilisez uniquement des bandes de test et les solutions de contrôle adaptées à cet appareil de mesure.

Remarque

- N'utilisez que des accessoires et/ou des pièces de rechange d'origine du fabricant.

1.2 Recharge

Vous pouvez également acquérir les bandes de test, la solution de contrôle et les lancettes sans ordonnance médicale.

Article	Réf.	Numéro PZN
25 pièces Bandes de test GL 60	463.56	–
50 pièces Bandes de test GL 60	463.58	PZN 16382647
100 pièces Bandes de test GL 60	463.63	PZN 16382653
Solution de contrôle GL 60 (LEVEL 9 & LEVEL 10)	463.75	PZN 16382682
100 pièces Aiguilles pour lancette	457.01	PZN 3774707
100 pièces Lancettes Softtouch	457.24	PZN 12734635
100 pièces Lancettes de sécurité	457.41	PZN 15996554
200 pièces Lancettes de sécurité	457.42	PZN 15996548

1.3 Fonctions de l'appareil

Cet appareil est destiné à la mesure du taux de sucre dans le sang humain. Il convient également dans le domaine privé pour l'autodiagnostic.

À l'aide de cet appareil de mesure, vous pouvez rapidement et simplement :

- mesurer la glycémie,
- afficher, marquer et enregistrer les valeurs mesurées,
- afficher la valeur moyenne de vos mesures de glycémie sur 7, 14, 30 et 90 jours,
- afficher la valeur moyenne des mesures de glycémie sur 7, 14, 30 et 90 jours,
- régler l'heure et la date,
- transférer les valeurs mesurées enregistrées à l'application « beurer HealthManager Pro » et les analyser.

L'appareil de mesure dispose en outre des fonctions de contrôle suivantes :

- Avertissement en cas de températures inappropriées.
- Alerte cétone en cas de glycémie élevée et alerte glucose en cas de glycémie trop faible.
- Affichage du changement de piles en cas de piles faibles.
- Avertissement en cas de remplissage trop faible des bandes de test.


























Avertissement




- **N'utilisez pas l'appareil pour le diagnostic du diabète, mais exclusivement pour une surveillance régulière.**
- **Consultez votre médecin traitant pour la dose d'insuline.**

1.4 Symboles utilisés

Les symboles présents sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil de mesure et des accessoires et/ou des pièces de rechange ont la signification suivante :

	Diagnostic in vitro		Plage de température
	Dispositif médical		Plage d'humidité
	Marquage CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		Respecter le mode d'emploi
	Numéro de commande		Unité de mesure pour la valeur de glycémie
	Numéro de type		Risque biologique, risque d'infection
	Numéro de série		Contenu suffisant pour <n> contrôles
	Désignation du lot		Réutilisation sur un patient individuel
	Expire le		Durée de conservation maximale après ouverture en mois (ici à titre d'exemple : 6 mois)
	Fabricant		Ne pas réutiliser/seulement à usage unique
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Stérilisation par irradiation (lancettes)

	Symbole d'importateur
	Élimination conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton

	Indique que le dispositif ne doit pas être restérilisé une fois qu'il a été stérilisé..
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Système de barrière stérile simple avec emballage de protection extérieur.
	Protéger de la lumière du soleil
	Protéger de l'humidité

Les symboles figurant dans le mode d'emploi ont la signification suivante :

Avertissement

Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé ou celle de votre patient.

Attention

Consignes de sécurité indiquant un endommagement possible de l'appareil, des accessoires et/ou des pièces de rechange.

Remarque

Indication d'informations importantes.

2. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risque d'infection

Tous les composants de l'appareil de mesure, des accessoires et/ou des pièces de rechange peuvent entrer en contact avec le sang humain et représentent de ce fait une source d'infection potentielle.



Avertissement

- Les valeurs glycémiques sont exprimées en mg/dL ou en mmol/L.
Vous mettez votre santé en danger si vous mesurez votre valeur de glycémie dans une unité de mesure inhabituelle, si vous interprétez mal les valeurs et exécutez ensuite des actions erronées.
Assurez-vous donc que cet appareil de mesure affiche la bonne unité de mesure pour vous. L'unité de

mesure s'affiche à chaque fois au niveau de la valeur de glycémie.

Adressez-vous impérativement au service après-vente si l'appareil affiche la mauvaise unité de mesure.

- Lors de l'utilisation de l'appareil de mesure sur différentes personnes, observez les règles générales en matière de désinfection, de sécurité et de contamination.
- Les professionnels de santé ainsi que les autres personnes utilisant ce système sur différents patients doivent savoir que tous les produits ou objets qui entrent en contact avec du sang humain doivent être utilisés, même après nettoyage, comme s'ils étaient porteurs d'agents pathogènes.
- L'autopiqueur convient pour l'autodiagnostic. N'utilisez jamais l'autopiqueur et l'aiguille pour lancette conjointement avec d'autres personnes ou sur différents patients (**risque d'infection !**).
- À chaque prélèvement de sang, utilisez une nouvelle aiguille pour lancette stérile (**seulement à usage unique**).



Informations générales



Avertissement

N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs électromagnétiques puissants, tenez-le éloigné des installations de radio et des téléphones mobiles.

Mesure de la glycémie



Avertissement

- Les mesures que vous avez établies servent juste à vous tenir informé de votre état, elles ne remplacent pas un examen médical ! Consultez régulièrement votre médecin concernant les valeurs mesurées. Ne changez jamais de vous-même les instructions prescrites par le médecin traitant.
- **En dépit de l'utilisation simple du système GL 60 de Beurer pour l'autocontrôle de la valeur de glycémie, vous devrez éventuellement demander conseil sur l'utilisation du système à des professionnels de santé (par ex. : votre médecin, votre pharmacien ou votre spécialiste du diabète). Seule une utilisation conforme aux recommandations garantit l'exactitude de la mesure.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant une déficience mentale à la condition qu'elles soient surveillées ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprenant les risques à long terme.**
- Un déficit en eau, une grande perte de liquide, par exemple par la transpiration, une miction importante, une forte hypotonie (faible pression artérielle), un choc ou un coma hyperglycémique-hypérosmolaire non cétosique (HHNKC), peuvent conduire à des résultats de mesure erronés.
- Une valeur hématoците comprise entre 0 % et 70 % n'a pas d'influence significative sur les résultats de mesure.
- Une valeur hématoците (pourcentage de globules rouges) très élevée peut entraîner des erreurs de mesure. En cas de valeur d'hématoците très élevée (supérieure à 70 %), la valeur de glycémie affichée peut être trop faible. Si vous ne connaissez pas votre valeur hématoците, demandez à votre médecin traitant.
- N'utilisez pas les bandes de test pour la mesure de glycémie sur des nouveau-nés.
- Ne testez pas des patients atteints d'une maladie grave avec cet appareil.
- Utilisez exclusivement du sang complet frais. N'utilisez pas de sérum ni de plasma.
- Utilisez du sang capillaire sans écraser le point de ponction. En cas de contusion, le sang est dilué avec du liquide interstitiel et peut ainsi conduire à un résultat de mesure erroné.
- N'utilisez pas les bandes de test à des altitudes supérieures à 3275 m.
- **Un taux d'humidité dans l'air très élevé peut influencer les résultats du test. Une humidité relative de l'air de plus de 90 % peut fausser les résultats.**

Avis

- Le système de mesure Beurer GL 60 convient pour la mesure de sang capillaire complet.

Conservation et entretien

Avertissement

- Rangez l'appareil de mesure, ses accessoires et/ou ses pièces de rechange à l'abri des enfants en bas âge et des animaux domestiques. Les petites pièces, telles que les aiguilles pour lancette, les parties de l'auto-piqueur, les piles ou les bandes de test peuvent être extrêmement dangereuses en cas d'ingestion. En cas d'ingestion d'une pièce, faites immédiatement appel à une assistance médicale.
- La boîte de bandes de test contient un agent déshydratant qui, en cas d'inhalation ou d'ingestion, peut provoquer des irritations de la peau et des yeux. Conservez la boîte à l'abri des enfants en bas âge.

L'appareil de mesure est constitué de composants de précision et électroniques. La précision des valeurs mesurées et la durée de vie de l'appareil dépendent d'un maniement soigné :

- Protégez l'appareil, les accessoires et les pièces de rechange contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct. Ne conservez pas l'appareil, les bandes de test et la solution de contrôle dans la voiture, dans la salle de bain ou dans un réfrigérateur !
- N'exposez l'appareil à aucune chute.

Piles/sauvegarde des valeurs mesurées

Instructions relatives aux piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer la zone touchée avec de l'eau et consulter un médecin.

Risque d'ingestion !

Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !

- Respecter les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Si une pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyer le compartiment à pile avec un chiffon sec.
- Protéger les piles d'une chaleur excessive.

Risque d'explosion !

Ne pas jeter les piles dans le feu.

- Les piles ne doivent pas être rechargées ni court-circuitées.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles du compartiment à pile.
- Utiliser uniquement des piles identiques ou équivalentes.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles simultanément.
- N'utilisez pas de batterie !
- Ne pas démonter, ouvrir, ni casser les piles.

Avis

- En cas de remplacement des piles, les valeurs mesurées de glycémie sont conservées. La date et l'heure doivent être réajustées en cas de changement de piles.
- Utilisez exclusivement des piles lithium-ion de type correct.

Réparation

Avis

- Vous ne devez en aucun cas ouvrir l'appareil. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- Vous ne devez pas réparer l'appareil vous-même. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est plus garanti si tel était le cas.
- Ne démontez pas les différentes pièces de l'autopiqueur à l'exception de celles pour lesquelles les étapes sont décrites dans ces instructions.
- Pour les réparations, veuillez vous adresser au service après-vente.

Élimination

Avertissement

- Lors de l'élimination des produits consommables de l'appareil de mesure, respectez impérativement les mesures de précaution généralement applicables en matière de manipulation du sang. Tous les échantillons sanguins et le matériel avec lequel vous ou vos patients êtes entrés en contact doivent être soigneusement éliminés, afin d'éviter toute blessure ou infection de tiers.
- Après utilisation, éliminez les bandes de test et les lancettes dans un récipient résistant à la perforation.

Avis

Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques.

L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,

Cd = pile contenant du cadmium,

Hg = pile contenant du mercure.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

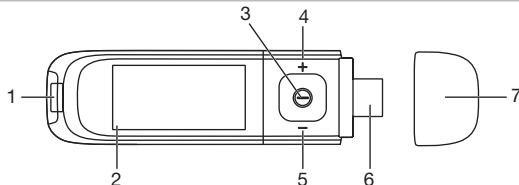


3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL, DES ACCESSOIRES ET/OU DES PIÈCES DE RECHANGE

3.1 Lecteur de glycémie

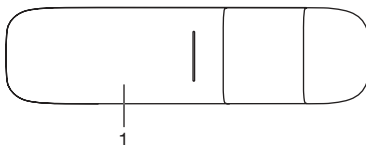
Face avant

1. Logement pour la bande de test
2. Écran
3. Touche « Marche/Arrêt »
4. Touche « + »
5. Touche « - »
6. Port USB
7. Capuchon



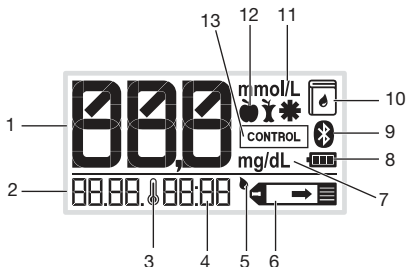
Face arrière

1. Couverture du compartiment à pile



3.2 Symboles d'affichage

1. Affichage de la valeur mesurée
2. Date
3. Indicateur de température
4. Heure
5. Symbole « goutte de sang »
6. Symbole « bande de test »
7. Unité de mesure mg/dL
8. État de la batterie
9. Fonction *Bluetooth*®
10. Symbole de mémoire de mesure
11. Unité de mesure mmol/L
12. Marquages de la valeur mesurée
13. Mode Solution de contrôle



Avis

L'appareil de mesure est fourni avec les réglages de base suivants :

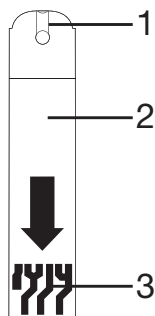
- Langue Anglais.
- Signal sonore off.
- *Bluetooth*® activé.

Avertissement

Assurez-vous que vous utilisez l'appareil avec la bonne unité de glycémie (mg/dL ou mmol/L). L'unité de glycémie ne peut pas être réglée ou modifiée sur l'appareil. En cas de doute, contactez votre médecin.

3.3 Bande de test

Face avant



1. Fente pour le prélèvement de sang
2. Surface de saisie
3. Contacts

Face arrière



Vous reconnaissez la face arrière aux bandes de contact.

Introduisez la bande de test dans l'appareil de telle sorte que les contacts soient orientés dans la fente. Veillez à ce que l'écran de l'appareil et la face avant de la bande de test soit orientés vers vous. La flèche imprimée sur la face avant doit être orientée vers l'appareil.

Avis



Lisez attentivement les informations suivantes concernant la manipulation et la conservation de vos bandes de test. La précision des résultats de mesure fournis par les bandes de test ne peut être garantie que si vous respectez toutes les instructions.

Avertissement

Chaque bande de test ne doit être utilisée qu'**une seule** et sur **un seul** patient !

Manipulation des bandes de test

Avis

- Refermez bien la boîte de bandes de test immédiatement après retrait d'une bande de test.
- N'utilisez plus les bandes de test en cas de dépassement de la date limite d'utilisation . L'utilisation de bandes de test périmées peut conduire à des valeurs mesurées imprécises. Vous trouverez la date limite d'utilisation sur la boîte, à côté du symbole Sablier .
- Après prélèvement d'une bande de test de la boîte, utilisez-la immédiatement pour la mesure.
- À condition d'avoir des mains propres et sèches, la bande de test peut être saisie en tout endroit.
- Ne pliez pas, ne coupez pas et ne modifiez d'aucune autre façon la bande de test.
- N'utilisez plus pour la mesure des bandes de test qui sont entrées en contact avec des liquides.

Conservation des bandes de test

Avis

- Conservez les bandes de test dans un endroit frais et sec, à une température supérieure à 2 °C (35,6 °F) et inférieure à 32 °C (89,6 °F). N'exposez jamais une bande de test à l'ensoleillement direct ou à la chaleur. Ne pas conserver dans la voiture, dans la salle de bain ou dans un réfrigérateur.
- Humidité relative autorisée entre 10 % et 90 %.
- Conservez les bandes de test uniquement dans la boîte d'origine – n'utilisez en aucun cas d'autres réceptacles.

4. MISE EN SERVICE ET RÉGLAGES DE BASE


4.1 Retirer la bande isolante des piles, remplacement des piles

Avis

- Votre appareil de mesure de la glycémie est livré accompagné de deux piles. Celles-ci sont déjà introduites dans le compartiment à pile.
- La bande isolante doit être retirée avant la première mise en fonctionnement.

- 1 Retirez le couvercle du compartiment à pile se trouvant sur la partie inférieure de l'appareil.
- 2 Lors de la première mise en fonctionnement de l'appareil, retirez les bandes d'isolation et assurez-vous que les piles sont correctement insérées.
- 3 Lorsque vous effectuez un remplacement des piles, retirez toutes les piles. Si nécessaire, réglez la date et l'heure (voir « Procéder aux réglages de base et les modifier » page 14).
- 4 Insérez deux piles neuves de type **CR2032**. Veuillez impérativement à insérer les piles en respectant la polarité indiquée. Conformez-vous pour cela au schéma dans le compartiment à pile.
- 5 Refermez soigneusement le couvercle du compartiment à pile.

Avis

- Lorsque  s'affiche à l'écran, les piles sont presque vides. Remplacez dans ce cas les piles le plus tôt possible.
- Lorsque « LP » s'affiche, les piles sont vides au point que les mesures ne sont plus possibles.

4.2 Procéder aux réglages de base et les modifier

Avis

Les abréviations affichées à l'écran varient en fonction de la langue sélectionnée. Les indications exactes figurent dans le tableau suivant :

Full French (FR)	Full English (EN)	DE	IT	EN	FR	ES	TR
Oui	Yes	Ja	Si	Yes	Oui	Sí	Eet
Non	no	No	No	No	Non	No	Hyr
Régler	Set	Set	Set	Set	Rég	Aju	Ayr
Bip	Beep	Beep	Bep	Bep	Bip	Pit	Bip
Année	On	An	On	ON	ON	ON	Açk
Arrêt	Off	Aus	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Cétones	Ketone	Ket	Che	Ket	Cet	Cet	Ket
Bluetooth	Bluetooth	BT	BT	BT	BT	BT	BT
Valeur cible	Target Value	BZ	Des	Tar	Cib	Obj	Hdf
Connecter	Pairing	Con	Con	Con	Con	Con	Con
Pas OK	not ok	nOK	nOK	nOK	pOK	nOK	Bşz
Supprimer	delete	Del	El	Del	Eff	Eli	Sil
Hypoglycémie	Hypoglycaemia	Unt	Ipo	HyP	HyP	HiP	HiP
Faible	low	Lo	Lo	Lo	Lo	Lo	Lo
Élevée	high	Hi	Hi	Hi	Hi	Hi	Hi
USB	USB	uSb	uSb	uSb	uSb	uSb	uSb

1 Retirez les piles, puis réintroduisez-les. Vous pouvez également appuyer simultanément sur la touche « + » et la touche « MARCHE/ARRÊT » jusqu'à ce que l'affichage *Bluetooth*[®] clignote.

2 Activer/désactiver la fonction *Bluetooth*[®]

Activez/désactivez la fonction *Bluetooth*[®] en appuyant sur la touche « + » ou « - ».
« BT » « On » s'affiche pour activé ou « BT » « OFF » s'affiche pour désactivé.
Confirmez avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

3 Régler la langue

Réglez la langue à l'aide des boutons « + » et « - » pour naviguer entre les différentes langues. Les langues DE, IT, EN, FR, ES et TR sont disponibles. Confirmez votre choix avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

4 Activer/désactiver le signal sonore

Activez/désactivez le signal sonore en appuyant sur la touche « + » ou « - », « bEEP », « On » pour activé ou « bEEP » et « Off » pour désactivé.
Confirmez avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

5 Régler la date et l'heure



Avis

- Vous devez impérativement régler la date et l'heure. Sans ces réglages, il est impossible d'enregistrer et de consulter correctement vos mesures avec la date et l'heure.
- L'heure s'affiche au format 24 heures.

Réglez l'année (calendrier jusqu'en 2099) en pressant la touche « + » ou « - ».
Confirmez avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

L'affichage du mois clignote.

Procédez de la même manière pour le mois, le jour, l'heure et les minutes.



6 Définir la plage d'objectifs

L'échelle d'objectifs vous permet de définir une plage normale pour vos valeurs de glycémie. Après une mesure, la LED de la fente d'insertion de la bande de test affiche la couleur correspondante.

Rouge allumé = la valeur mesurée est inférieure à la plage cible réglée (Cib Lo)

Vert = la valeur mesurée se trouve dans la plage cible réglée

Jaune allumé = la valeur mesurée se situe au-dessus de la plage cible réglée (Cib Hi)

Réglez la limite inférieure de votre plage cible (Cib Lo) en appuyant sur la touche « + » ou « - ».
Confirmez avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

Réglez la limite supérieure de votre plage cible (Cib Hi) en appuyant sur la touche « + » ou « - ».
Confirmez avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

7 L'appareil de mesure est maintenant prêt à être utilisé.

5. EFFECTUER UNE MESURE DE LA GLYCÉMIE



Avertissement

- Si l'élément de protection de la lancette est déjà retiré, n'utilisez pas cette lancette.
- Si votre autopiqueur avec aiguille pour lancette insérée est tombé, ramassez-le avec précaution et éliminez la lancette.



Attention

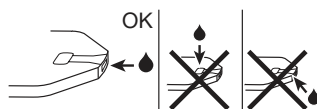
- Utilisez l'autopiqueur exclusivement avec les aiguilles pour lancette du fabricant. L'utilisation d'autres aiguilles pour lancette peut compromettre le fonctionnement de l'autopiqueur.
- Si vous utilisez l'autopiqueur d'un autre fabricant, veuillez lire son mode d'emploi.

Faites particulièrement attention aux situations suivantes :

- Si les résultats du test de glycémie ne correspondent pas à l'état ressenti, refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt.

- Ne modifiez PAS votre traitement sur la base des seuls résultats d'une mesure pour laquelle le sang prélevé provenait d'un autre endroit. Refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt pour confirmer les résultats.
- Si vous ne remarquez pas régulièrement que votre taux de glycémie est plus faible, refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt.

- 1 En cas de quantité insuffisante de sang, répétez les étapes 1 à 12 des consignes de l'autopiqueur à la fin de ce mode d'emploi avec une profondeur de piqûre plus importante.
- 2 Jetez la première goutte de sang. Effectuez toujours les mesures avec la deuxième goutte de sang.
- 3 Tenez la fente pour le prélèvement de sang (à la pointe de la bande de test) sur la goutte de sang jusqu'à ce que la fente soit totalement remplie et que l'affichage de l'appareil de mesure commence à compter à rebours. N'appuyez pas la zone à piquer contre la bande de test. Le sang ne doit pas maculer. Le sang est aspiré dans la fente.



Avis

Si la fente n'a pas été correctement et suffisamment remplie de sang, le message d'erreur « 002 » apparaît à l'écran. Répétez dans ce cas la mesure avec une nouvelle bande de test et une profondeur de piqûre plus importante.

Avis

- N'absorbez **pas** de sang par les côtés de la bande de test.
- N'appliquez **pas** de sang après coup, au cas où l'appareil ne démarre pas avec la mesure. Extrayez la bande de test et terminez ainsi ce processus de test. Utilisez une bande de test neuve.
- S'il n'y a pas d'action ou de pression sur une touche 30 secondes après l'activation de l'appareil, le contre-jour de l'écran s'éteint. Le compartiment lumineux de la bande de test commence à clignoter en blanc jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement après deux minutes d'inactivité.
- Si la bande de test est déjà introduite dans l'appareil et si vous n'appliquez aucun sang sur la bande de test en l'espace de deux minutes, l'appareil s'éteint. Retirez ensuite brièvement la bande de test et réintroduisez-la dans la fente, afin que l'appareil se réenclenche automatiquement.
- S'il ne vous est pas possible de remplir correctement de sang la bande de test, contactez le service après-vente.
- Lorsque vous mesurez dans un environnement sombre, appuyez sur la touche de Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. L'éclairage du logement de bande de test est activé et vous facilite l'introduction de la bande. En outre, le contre-jour est activé lors de l'affichage des résultats.

5.1 Lire le résultat et noter la valeur mesurée

Lire le résultat

Lorsque la fente est suffisamment remplie de sang, l'appareil effectue une mesure de la glycémie. L'appareil de mesure effectue un compte à rebours d'environ cinq secondes.

Le résultat de mesure s'affiche ensuite à l'écran.




Lire l'échelle d'objectifs

L'échelle d'objectifs vous permet de voir si vos valeurs de glycémie se situent dans la plage normale définie. Après une mesure, la fente d'introduction des bandes de test s'allume dans une des trois couleurs. La couleur indique où se trouve la valeur mesurée dans la plage cible.

Rouge = la valeur mesurée est inférieure à la plage cible définie
Vert = la valeur mesurée se trouve dans la plage cible réglée
Jaune = la valeur mesurée est supérieure à la plage cible définie

Marquer les valeurs de mesure




Vous disposez des possibilités suivantes pour marquer des valeurs mesurées.

	Avant le repas.
	Après le repas.
	Marquage général (par ex. : après un effort physique).

Le marquage des valeurs mesurées vous permet, à vous, à votre médecin ou à votre spécialiste du diabète de mieux contrôler votre glycémie. Vous pouvez par exemple afficher les valeurs moyennes pour toutes les valeurs mesurées avant le repas.

Dès que la valeur mesurée est affichée, elle peut être marquée. Un marquage ultérieur est impossible.

Pour cela, appuyez brièvement sur la touche « + ».

- Appuyer une fois marque la valeur avec .
- Appuyer une deuxième fois marque la valeur avec .
- Appuyer une troisième fois marque la valeur avec .
- Appuyer une dernière fois efface le marquage.

La touche Moins vous permet de régler le marquage précédent.

Confirmez le marquage souhaité avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».

Le marquage choisi est enregistré lorsque vous éteignez ensuite l'appareil.

5.2 Révision et élimination

Retirez la bande de test de l'appareil. Éliminez la bande de test conformément aux prescriptions actuellement valables, afin d'éviter d'infecter d'autres personnes.

5.3 Interpréter la valeur mesurée de glycémie

Votre appareil de mesure de la glycémie peut traiter des valeurs mesurées comprises entre 10 et 630 mg/dL (0,56 et 35,0 mmol/L). Le message d'avertissement « L_O » est affiché pour les valeurs mesurées inférieures à 10 mg/dL (0,56 mmol/L). Le message d'avertissement « H_I » est affiché pour une valeur mesurée supérieure à 630 mg/dL (35,0 mmol/L).

Avertissement

- Si vous soupçonnez des résultats de glycémie erronés, répétez d'abord le test et effectuez le cas échéant un test de fonctionnement à l'aide de la solution de contrôle. En cas de résultats douteux persistants, consultez votre médecin.
- Si vos symptômes diffèrent des résultats des valeurs mesurées de glycémie et si vous avez suivi toutes les instructions du système de mesure de glycémie Beurer GL 60, veuillez immédiatement consulter votre médecin.
- Ne négligez aucun symptôme de glycémie trop haute ou trop basse. Consultez votre médecin.

Valeurs de glycémie

Les tableaux suivants donnent un classement des valeurs de glycémie adaptées des STANDARDS OF MEDICAL CARE IN DIABETES – 2016 de l'American Diabetes Association (ADA).

Heure de la mesure de la glycémie	Valeurs de glycémie normales	Risque accru de diabète (pré-diabète)*	Diabète
<ul style="list-style-type: none"> En cas d'estomac vide (glucose dans le plasma à jeun) 	Inférieures à 100 mg/dL Inférieures à 5,6 mmol/L	100 à 125 mg/dL 5,6 à 6,9 mmol/L	≥ 126 mg/dL ≥ 7,0 mmol/L
Deux heures après un test oral de tolérance au glucose (ingestion de 75 g)	Inférieures à 140 mg/dL Inférieures à 7,8 mmol/L	140 à 199 mg/dL 7,8 à 11,0 mmol/L	≥ 200 mg/dL ≥ 11,1 mmol/L

* Le risque est continu, s'étend au-dessous de la limite inférieure de la plage et devient de manière disproportionnée supérieur à la limite supérieure de la plage.

Résumé des recommandations glycémiques pour les adultes diabétiques non enceintes

A1C	< 7,0 %* < 53 mmol/mol*
Glycémie plasmatique capillaire préprandiale	80 à 130 mg/dL* 4,4 à 7,2 mmol/L*
Pic de glycémie plasmatique capillaire post-prandiale**	< 180 mg/dL* 10,0 mmol/L*

* Des objectifs glycémiques plus ou moins stricts peuvent être appropriés pour les patients. Les objectifs doivent être personnalisés selon la durée du diabète, l'âge/l'espérance de vie, la comorbidité, les MCV connues ou les complications microvasculaires avancées, une méconnaissance de l'hypoglycémie et les considérations individuelles du patient.

** La glycémie post-prandiale doit être ciblée si les objectifs A1C ne sont pas atteints malgré la réalisation des objectifs de glycémie préprandiale. Les mesures de glycémie post-prandiale doivent être réalisées une à deux heures après le début du repas, au moment où les niveaux sont les plus élevés chez les patients diabétiques.

Évaluer les valeurs mesurées critiques

Affichage	Glycémie	Action
<div>Lo Lo</div>	Le résultat de mesure est en dehors de la plage détectable inférieur à 10 mg/dL (inférieur à 0,56 mmol/L)	Nécessite une prise en charge immédiate par un médecin.
<div>65 36</div> <div>mg/dL mmol/L</div>	Glycémie faible inférieur à 70 mg/dL (inférieur à 3,9 mmol/L)	Prenez un en-cas approprié. Suivez les instructions de votre médecin.

Affichage		Glycémie	Action
150 mg/dL	8,3 mmol/L	Glycémie élevée à jeun > 100 mg/dL (> 5,6 mmol/L) 2 heures après le repas supérieur à 140 mg/dL (7,8 mmol/L)	Si cette valeur élevée persiste 2 heures après le dernier repas, ce peut être le signe d'une hyperglycémie. Voyez avec votre médecin les éventuelles actions à prendre.
300 mg/dL	16,7 mmol/L	Glycémie élevée, probablement des cétones supérieur à 250 mg/dL (13,9 mmol/L)	Effectuez un test de cétones. Consultez à cette fin votre médecin traitant.
HI	HI	Glycémie très élevée supérieur à 630 mg/dL (35,0 mmol/L)	Mesurez une nouvelle fois à l'aide d'une bande de test neuve. Si la valeur est la même qu'auparavant : consultez immédiatement votre médecin.

5.4 Contrôle de fonctionnement à l'aide de la solution de contrôle

La solution de contrôle est utilisée pour le contrôle du système complet de mesure de la glycémie. Elle permet de constater si l'appareil de mesure et les bandes de test sont assortis de façon optimale et si le test a été réalisé correctement.

Si vous pensez que les bandes de test ou l'appareil de mesure pourraient être défectueux, ou si vous avez mesuré de façon répétée des résultats de glycémie improbables, effectuez un test de la solution de contrôle. Testez également l'appareil de mesure s'il est tombé ou s'il a été endommagé. La solution de contrôle est disponible séparément. Veuillez observer pour le test de la solution de contrôle les consignes complémentaires indiquées dans la notice d'emploi de la solution de contrôle.



Attention

- N'utilisez en aucun cas des solutions de contrôle d'autres fabricants. La capacité de fonctionnement correcte de l'appareil de mesure ne peut être contrôlée qu'à l'aide des solutions de contrôle Beurer (463,75, LEVEL 9 + 10).
- Mesures des solutions de contrôle : Lors de l'utilisation de l'appareil, les spécialistes doivent respecter les directives nationales ou fédérales ainsi que les directives régionales.
- Les bandes de test ne doivent pas avoir été en contact avec des échantillons sanguins ni des solutions de contrôle avant d'être installées dans l'appareil de mesure.


Effectuer un test de fonctionnement avec la solution de contrôle



Avertissement

Pour obtenir des résultats corrects, l'appareil de mesure, les bandes de test et la solution de contrôle doivent avoir la même température. Pour le « test de fonctionnement avec la solution de contrôle », elle doit être comprise entre 18 °C et 28 °C. La vérification à température ambiante est utilisée pour procéder à un contrôle général du fonctionnement. La plage de température spécifiée dans les caractéristiques techniques est valide sans réserve.

La vérification à température ambiante est utilisée pour procéder à un contrôle général du fonctionnement. La plage de température spécifiée dans les caractéristiques techniques est valide sans réserve.

- 1 Tenez l'appareil de mesure de telle sorte que l'écran soit orienté vers vous.
- 2 Introduisez une bande de test dans la fente de l'appareil de mesure, en présentant les contacts vers l'avant. Veillez à ce que la face avant de la bande de test soit orientée vers vous.
- 3 L'appareil s'allume automatiquement et affiche brièvement l'écran initial. Dès que la goutte du symbole Bande de test  clignote, l'appareil est prêt pour la mesure.

IMPORTANT : Les solutions de contrôle et le sang réagissent de façon différente selon la température. Il est donc indispensable de toujours procéder à une mesure de la solution de contrôle en mode Solution de contrôle. Sinon, les résultats pourraient se trouver en dehors de la plage cible.



Avis

Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour passer en mode de Contrôle. « CONTROL » s'affiche à l'écran. Cela signifie que la valeur de résultat n'est pas enregistrée dans la mémoire ; ainsi, la statistique des valeurs mesurées n'est pas faussée. Si vous appuyez sur « + » ou « - », « CONTROL » disparaît de nouveau de l'écran et la valeur est enregistrée dans la mémoire.

- 4 Un sol propre est nécessaire pour mener un test de fonctionnement. Secouez énergiquement la solution de contrôle avant utilisation. Dévissez le capuchon de fermeture et extrayez deux gouttes côte à côte sur la surface propre, sans la toucher. Utilisez la deuxième goutte pour la mesure.



Avis

Afin que la solution de contrôle restant dans le flacon ne soit pas contaminée par contact avec la bande de test par l'intermédiaire de la pointe du flacon, vous ne devez pas appliquer directement la goutte sur la bande de test.

- 5 Tenez la fente de prélèvement (à la pointe de la bande de test) sur la goutte de solution de contrôle jusqu'à ce que la fente soit totalement remplie et que l'affichage de l'appareil de mesure commence à compter à rebours. Lorsque la fente est remplie de solution, l'appareil effectue la mesure. L'appareil effectue un compte à rebours d'environ cinq secondes. Le résultat de mesure s'affiche ensuite à l'écran.
- 6 Vérifiez si le résultat se situe dans la zone de résultat prédéfinie de la solution de contrôle. Cette plage de résultats est imprimée sur la boîte de bandes de test, sur les emballages individuels ou sur la fiche d'informations.

Résultats prévisibles

À température ambiante, les résultats de mesure du test avec la solution de contrôle devraient, pour 95 % de l'ensemble des tests, se situer dans la zone de résultat.



Avertissement

La plage de résultats indiquée s'applique uniquement à la solution de contrôle. **Il ne s'agit pas d'une valeur recommandée pour votre taux de glycémie.**

Si les résultats de mesure se situent en dehors de la zone prédéfinie, vérifiez les causes possibles suivantes :

Cause	Action
<ul style="list-style-type: none"> • La première goutte de solution de contrôle n'a pas été éliminée. • La pointe du flacon n'a pas été essuyée proprement. • Le flacon n'a pas été secoué suffisamment énergiquement. 	Éliminez la cause et répétez le test.
La solution de contrôle ou la bande de test a expiré ou est contaminée.	Répétez le test avec un nouveau flacon de solution de contrôle et avec une nouvelle bande de test d'une nouvelle boîte.
La solution de contrôle, la bande de test ou l'appareil de mesure sont trop chauds ou trop froids.	Amenez la solution de contrôle, la bande de test et l'appareil de mesure à la température ambiante (+18 °C à +28 °C) et répétez le test. La vérification à température ambiante est utilisée pour procéder à un contrôle général du fonctionnement. La plage de température spécifiée dans les caractéristiques techniques est valide sans réserve.
Les bandes de test et la solution de contrôle ont été conservées en dehors de la température de stockage et de l'humidité de l'air prévues.	Répétez le test avec une ou plusieurs bandes de test et une solution de contrôle correctement stockées.
Bandes de test endommagées. Par exemple : <ul style="list-style-type: none"> • Bandes de test restées trop longtemps à l'air libre. • La boîte de bandes de test n'a pas été entièrement fermée. 	Répétez le test avec une nouvelle bande de test ou avec des bandes de test dont la boîte est correctement stockée.
Un problème avec l'appareil de mesure.	Contactez le service après-vente.
Test de fonctionnement mal exécuté.	Répétez le test et suivez les instructions.



Avertissement

Si vous obtenez de façon répétée des résultats de mesure qui sont en dehors de la zone prédéfinie avec la solution de contrôle, **vous ne devez plus utiliser le système pour mesurer votre taux de glycémie.** Contactez le service après-vente.

6. MÉMOIRE DES VALEURS MESURÉES

Lors de chaque mesure, votre valeur de glycémie est automatiquement enregistrée avec la date et l'heure, ainsi que le marquage de la valeur mesurée. Ceci ne s'applique pas aux valeurs mesurées en mode Solution de contrôle (« CONTROL »). Elles ne sont pas sauvegardées.


La mémoire peut contenir jusqu'à 900 valeurs mesurées. Ensuite, la valeur la plus ancienne est systématiquement remplacée par la valeur actuellement mesurée. Vous pouvez appeler chaque valeur de glycémie individuellement. Pour les valeurs de glycémie, vous pouvez également calculer et afficher la valeur moyenne pour les 7, 14, 30 et 90 derniers jours.

Avis

- Si des valeurs mesurées ont déjà été enregistrées et si vous réglez à nouveau la date, les valeurs moyennes sont calculées d'après la nouvelle période de temps.
- « --- » indique que la mémoire des valeurs mesurées est vide. Appuyez sur la touche « MARCHE/ARRÊT » pour éteindre l'appareil.

6.1 Afficher des valeurs individuelles

Les valeurs individuelles des 900 dernières mesures sont affichées. La valeur de mesure la plus récente s'affiche en premier, la plus ancienne en dernier. En même temps, l'appareil de mesure affiche la date et heure de la mesure ainsi que la position de la valeur mesurée dans la mémoire. En outre, le marqueur enregistré avec la mesure peut être affiché.

- 1 Allumez l'appareil de mesure en appuyant sur le bouton « MARCHE/ARRÊT ». L'écran de démarrage s'affiche brièvement. Appuyez longuement sur la touche « + » ou « - » pour accéder à la mémoire des valeurs mesurées.
- 2 La valeur mesurée enregistrée s'affiche brièvement, avec l'unité de mesure, l'heure,  et éventuellement un marquage programmé de valeur mesurée, en même temps que le numéro de mémoire (Fig. 1). Le numéro de mémoire est alors remplacé par la date (Fig. 2).

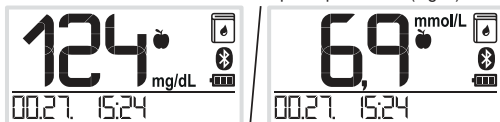


Image 1

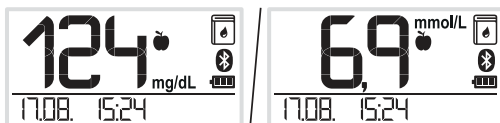


Image 2

- 3 Chaque fois que vous appuyez à nouveau sur la touche « + » ou « - », une autre valeur de mesure s'affiche. Vous pouvez afficher un maximum de 900 valeurs mesurées antérieures.
- 4 Vous pouvez interrompre à tout moment le processus. Appuyez pour cela sur la touche « MARCHE/ARRÊT » ou attendez que l'appareil s'éteigne automatiquement au bout de 2 minutes.

6.2 Afficher les valeurs moyennes de glycémie

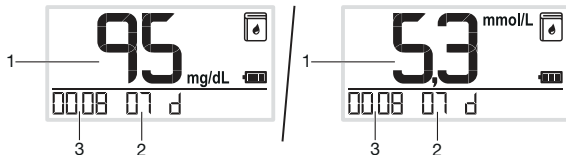
Vous pouvez visualiser les valeurs mesurées moyennes de glycémie des 7, 14, 30 et 90 derniers jours.

- 1 Allumez l'appareil de mesure en appuyant sur le bouton « MARCHE/ARRÊT ». Appuyez longuement sur la touche « + » ou « - » pour accéder à la mémoire des valeurs mesurées. La dernière valeur mesurée s'affiche. Appuyez brièvement sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour afficher la valeur moyenne sur 7 jours.
- 2 Appuyez sur la touche « + » de façon répétée, afin de visualiser la valeur moyenne pour 7, 14, 30 et 90 jours.

- 3 Vous pouvez interrompre à tout moment le processus. Appuyez alors sur la touche « MARCHE/ARRÊT » ou attendez jusqu'à ce que l'appareil s'arrête automatiquement après 2 minutes.

Pos. Signification

- 1 Valeur moyenne
- 2 Nombre de jours, par ex. 7
- 3 Nombre de valeurs enregistrées pour le calcul de la moyenne



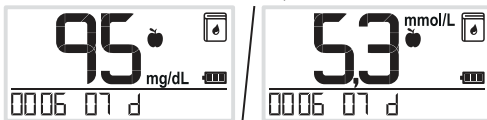
6.3 Afficher les valeurs moyennes de glycémie pour des valeurs marquées

Vous pouvez visualiser les valeurs mesurées moyennes de glycémie pour les valeurs marquées des 7, 14, 30 et 90 derniers jours.

- 1 Allumez l'appareil de mesure en appuyant sur le bouton « MARCHE/ARRÊT ». L'écran de démarrage s'affiche brièvement. Appuyez longuement sur la touche « + » ou « - » pour accéder à la mémoire des valeurs mesurées. La dernière valeur mesurée s'affiche. Appuyez brièvement sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour afficher la valeur moyenne sur 7 jours.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche « + » afin d'afficher les valeurs moyennes de toutes les mesures pour 14, 30 et 90 jours.

Après l'affichage de la moyenne sur 90 jours de toutes les valeurs de mesures,

- la valeur moyenne pour 7 jours pour les valeurs mesurées « avant le repas »,
- le symbole 🍏,
- l'unité de valeur de glycémie et
- « 07 d »



s'affichent à l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche « + » de façon répétée, afin d'afficher la valeur moyenne pour 14, 30 et 90 jours pour les valeurs mesurées 🍏.

Après l'affichage de la valeur moyenne pour 90 jours pour les valeurs mesurées « avant le repas » 🍏, la valeur moyenne pour 7 jours pour les valeurs mesurées « après le repas », le symbole 🍷, l'unité de la valeur de glycémie et « 07 d » s'affichent à l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche « + » de façon répétée, afin d'afficher la valeur moyenne pour 14, 30 et 90 jours pour les valeurs mesurées « après le repas » 🍷.

Après l'affichage des valeurs moyennes pour 90 jours pour les valeurs mesurées « après le repas » 🍷, la valeur moyenne pour 7 jours pour les valeurs marquées « général », le symbole 🌻, l'unité de la valeur de glycémie et « 07 d » s'affichent à l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche « + » de façon répétée, afin d'afficher la valeur moyenne pour 14, 30 et 90 jours pour les valeurs marquées « général » 🌻.

- 3 Vous pouvez interrompre à tout moment le processus. Appuyez alors sur la touche « MARCHE/ARRÊT » ou attendez jusqu'à ce que l'appareil s'arrête automatiquement après 2 minutes.

6.4 Transfert des valeurs mesurées

Transmission par Bluetooth®

- Téléchargez gratuitement l'application « beurer HealthManager Pro » sur l'App Store ou sur Google Play.

Accédez ici à l'application
« beurer HealthManager Pro »*



- Activez la fonction *Bluetooth*® dans les paramètres du smartphone.
- Lancer l'application.
- Sélectionnez GL 60 dans l'application et suivez les instructions.
- Lors de la première connexion, un code PIN à six chiffres s'affiche sur l'appareil. Entrez le code PIN dans le champ de saisie du smartphone. Après la saisie, l'appareil est alors connecté au smartphone.

Liste de la configuration système requise
et des appareils compatibles



* Ce produit répond aux exigences des directives européennes en vigueur.

6.5 Transfert par USB

Vous pouvez transférer vos valeurs avec le logiciel PC « beurer HealthManager Pro USB-Uploader ». Pour ce faire, vous avez besoin d'un câble USB (fourni).

Vous pouvez télécharger gratuitement le logiciel en cliquant sur le lien suivant : connect.beurer.com/download/software

Après avoir transféré les valeurs avec le logiciel PC, vous pouvez les consulter dans l'application et dans l'affichage Web « beurer HealthManager Pro ».

Configuration requise pour le logiciel PC
« beurer HealthManager Pro USB-Uploader »



7. CONSERVATION, ENTRETIEN ET DÉSINFECTION DE L'APPAREIL

Température

Rangez le système de mesure Beurer GL 60 dans l'étui fourni après chaque utilisation et ne l'exposez pas directement au rayonnement solaire.

Avis

- Ne conservez pas l'appareil, les bandes de test et la solution de contrôle dans la voiture, dans la salle de bain ou dans un réfrigérateur !
- Conservez ce mode d'emploi.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

7.1 Purificateur

Appareil

Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est éteint.

La surface de l'appareil peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide (eau ou solution de nettoyage douce). Séchez l'appareil à l'aide d'un chiffon non pelucheux.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'humidité dans la fente d'introduction des bandes de test. Ne vaporisez en aucun cas de produits nettoyants directement sur l'appareil. À cet égard, ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et assurez-vous qu'aucun liquide ne puisse s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

Autopiqueur

La surface de l'autopiqueur peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide (eau, solution de nettoyage douce ou alcool modifié). L'autopiqueur ne doit en aucun cas être mouillé par de l'eau ou par tout autre liquide ni ne doit être passé au lave-vaisselle. Séchez l'autopiqueur à l'aide d'un chiffon non pelucheux.

7.2 Désinfection

Appareil

Veillez observer les règles générales en matière de désinfection en cas d'utilisation sur différentes personnes. À cet égard, ne plongez en aucun cas l'appareil dans des solutions de désinfection ou d'autres liquides et assurez-vous qu'aucun liquide ne puisse s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

Avis


L'appareil de mesure se compose de pièces de précision. La précision des valeurs mesurées et la durée de vie de l'appareil dépendent de sa manipulation :

- Vous devriez protéger l'appareil contre les chocs et ne pas le laisser tomber.
- Protéger l'appareil contre les influences dommageables telles que humidité, saletés, poussières, sang, solution de contrôle ou eau, fortes fluctuations de température et ensoleillement direct.
- L'utilisation de cet appareil dans un environnement sec, en particulier en présence de matériaux synthétiques (vêtements en fibres synthétiques, tapis, etc.), peut provoquer de l'électricité statique qui pourrait avoir comme conséquence de fausser les résultats.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source de rayonnements électromagnétiques forts, car ils pourraient perturber le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour un usage industriel, il est recommandé d'évaluer l'environnement électromagnétique avant de faire fonctionner l'appareil.

8. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Messages affichés concernant les piles et la mesure de la glycémie


N°	Cause	Solution
LP	Piles vides.	Remplacer toutes les piles.
ht	La température de l'environnement de mesure, de l'appareil de mesure ou de la bande de test était supérieure à la plage admissible.	Répéter le test avec une bande de test neuve dès que l'environnement de mesure, l'appareil de mesure et la bande de test ont atteint la température de fonctionnement autorisée.

N°	Cause	Solution
Lt	La température de l'environnement de mesure, de l'appareil de mesure ou de la bande de test était inférieure à la plage admissible.	Répéter le test avec une bande de test neuve dès que l'environnement de mesure, l'appareil de mesure et la bande de test ont atteint la température de fonctionnement autorisée.
Err 	Une bande de test usagée ou contaminée a été introduite	Introduire une bande de test inutilisée et non périmée. Répéter la mesure de la glycémie.
Err001	Erreur système	Retirer les piles, réinsérer les piles. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
Err002	Sang insuffisant dans la bande de test	Répéter la mesure avec une nouvelle bande de test.
Err004	Erreur système	Retirer les piles, réinsérer les piles. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.
	Messages d'erreur inconnus	Retirer les piles, réinsérer les piles. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente.

Problème : L'appareil ne s'allume pas

Cause	Solution
Piles vides.	Remplacer les piles.
Pile mal insérée ou manquante.	Vérifiez que les piles ont été insérées correctement (cf. « Retirer la bande isolante des piles, remplacement des piles » page 13).
La bande de test est introduite par le mauvais côté ou pas entièrement.	Introduire la bande de test dans la fente de l'appareil en présentant les contacts vers l'avant. Veillez à ce que la face avant de la bande de test soit orientée vers vous (cf. « Bande de test » page 12).
Appareil défectueux.	Consulter le service après-vente.

Problème : Après l'introduction de la bande de test dans l'appareil et l'application du sang, le test ne démarre pas

Cause	Solution
Quantité de sang trop faible ou bandes de test non remplies correctement.	Répéter le test avec une bande de test neuve et une goutte de sang de taille supérieure. Assurez-vous que la bande de test soit remplie correctement (cf. page 16).
Bande de test défectueuse.	Répéter le test avec une bande de test neuve.
Le sang a été appliqué lorsque l'appareil était éteint.	Répéter le test avec une bande de test neuve. L'appareil est prêt pour la mesure uniquement lorsque la goutte du symbole Bande de test  clignote à l'écran.

Cause	Solution
Les réglages de base de l'appareil ont été modifiés et la modification n'a pas été achevée (cf. « Procéder aux réglages de base et les modifier » page 14).	Sortez la bande de test et appuyez sur la touche « MARCHE/ARRÊT » autant de fois que nécessaire pour que OFF s'affiche. Répéter le test.
Appareil défectueux.	Consulter le service après-vente.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions (L x H x P)	113 mm x 29,5 mm x 14,7 mm
Poids	38,4 g
Alimentation électrique	2 piles rondes CR 2032 de 3 V
Durée de vie de la pile	650 mesures
Mémoire des valeurs mesurées	900 valeurs mesurées avec date/heure/marquage des valeurs mesurées Conservation des données en cas de remplacement de la pile
Valeurs moyennes	pour 7, 14, 30, 90 jours
Arrêt automatique	2 minutes après le dernier actionnement
Température de stockage/transport	Pour l'appareil sans accessoires : Température : -20 °C (-4 °F) à 60 °C (122 °F) Humidité relative de l'air : 10 à 90 % Le kit comprend : Température : 2 °C (35,6 °F) à 32 °C (89,6 °F) Humidité relative de l'air : 10 à 90 %
Plage de fonctionnement du kit	Température : de 4 °C (50 °F) à 40 °C (104 °F) Humidité relative de l'air : 10 à 90 %
Plage de mesure glucose	Glucose : 10 – 630 mg/dL (0,56 – 35,0 mmol/L)
Échantillon de sang	sang total capillaire
Quantité de sang	0,5 microlitre
Durée de mesure glycémie	env. 5 secondes
Étalonnage	Plasma
Méthode de test	Biocapteur ampérométrique
Utilisation	Convient pour une utilisation autonome
Test de fonctionnement du système	À chaque mise sous tension
Transfert de données via la technologie Bluetooth® low energy	Le lecteur de glycémie utilise la technologie <i>Bluetooth® low energy</i> , la fréquence 2,4 à 2,48 GHz, la puissance d'émission maximale 0 dBm (1 mW) compatible avec les smartphones/tablettes <i>Bluetooth® 4.0</i> . Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques sans avis préalable à des fins d'actualisation.

Le numéro de série se trouve sur l'appareil ou dans le compartiment à pile.

CEM

Cet appareil est conforme à la norme européenne EN 61326 et fait l'objet de mesures de précaution particulières en termes de compatibilité électromagnétique. Veuillez noter que les dispositifs de communication HF portables et mobiles sont susceptibles d'influer sur cet appareil. Pour des détails plus précis, veuillez contacter le service après-vente à l'adresse ci-dessous.

À propos du principe de fonctionnement de la bande de test

Les bandes de test permettent une mesure quantitative du glucose dans le sang total frais. Lorsque la fente de prélèvement sanguin entre en contact avec une goutte de sang, elle se remplit automatiquement par simple capillarité. Le sang est aspiré dans la fente absorbante de la bande de test et l'appareil mesure le taux de sucre dans le sang.

Le test repose sur la mesure d'un courant électrique, induit par la réaction chimique du glucose avec l'enzyme glucose déshydrogénase (*Aspergillus oryzae*) de la bande.

Pendant la réaction, un médiateur transporte des électrons à travers la surface de l'électrode et génère de ce fait un courant.

L'appareil de mesure analyse ce courant. Le courant est proportionnel à la teneur en glucose de l'échantillon sanguin. Les résultats s'affichent sur l'écran de l'appareil de mesure de glycémie. Une petite quantité de sang (0,5 microlitre) est nécessaire et la durée de mesure est d'env. cinq secondes. Les bandes de test détectent des valeurs de glycémie comprises entre 10 et 630 mg/dL (0,56 à 35,0 mmol/L).

Composants chimiques du détecteur de la bande de test

• FAD glucose déshydrogénase	1,2 %
• GDH	4.03 U/Bandes de test
• Chaîne de transport d'électrons	2,2 %
• Agent protecteur d'enzyme	5 %
• Composants non réactifs	91,6 %

À propos du principe de fonctionnement de la solution de contrôle

La solution de contrôle contient une part déterminée de glucose, qui réagit avec la bande de test. Un test avec la solution de contrôle s'apparente à un test sanguin. Toutefois, la solution de contrôle est utilisée en lieu et place d'une goutte de sang. Le résultat de mesure de la solution de contrôle doit se situer à l'intérieur de la zone de résultat. Cette zone de résultat est imprimée sur chaque boîte de bandes de test.

Composition chimique de la solution de contrôle

La solution de contrôle est de couleur rouge et contient les niveaux de D-glucose suivants (en pourcentage).

Composants	Solution de contrôle LEVEL 9	Solution de contrôle LEVEL 10
D-Glucose	0,13 %	0,35 %
Composants non réactifs	99,87 %	99,65 %

Contrôles

Le système de mesure Beurer GL 60 est conforme aux directives IVD (98/79/CE) et MDR (UE) 2017/745).

Nous garantissons par la présente que ce produit est conforme à la directive européenne RED

2014/53/EU. La déclaration de conformité CE pour ce produit se trouve sous :

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedclarationofconformity.php>

10. COMPARAISON DES VALEURS MESURÉES AVEC LES VALEURS DE LABORATOIRE

Précision

Trois bandes de test de glycémie GL 60 ont été testées afin d'évaluer la précision du système de mesure de la glycémie de l'appareil GL 60. Ce processus comprend une réévaluation avec du sang veineux ainsi qu'une évaluation de précision de laboratoire avec le matériel de contrôle. La glycémie des échantillons sanguins veineux se situe entre 39,5 et 330,0 mg/dL (2,2 et 18,3 mmol/L) et le matériel de contrôle des trois concentrations est utilisé.

Résultats des mesures de précision de répétition

Échantillon	Sang veineux		Valeur moyenne globale		Écart type groupé		Coefficient de variation groupé (%)
	mg/dL	mmol/L	mg/dL	mmol/L	mg/dL	mmol/L	
1	39,5	2,2	36,9	2,1	2,2	0,12	5,9
2	80,9	4,5	83,5	4,6	2,8	0,16	3,4
3	123,5	6,9	122,9	6,8	3,0	0,17	2,4
4	234,0	13,0	231,9	12,9	5,7	0,32	2,4
5	330,0	18,3	331,3	18,4	7,6	0,42	2,3

Résultats des mesures de précision intermédiaire

Échantillon	Matériel de contrôle		Valeur moyenne globale		Écart type groupé		Coefficient de variation groupé (%)
	mg/dL	mmol/L	mg/dL	mmol/L	mg/dL	mmol/L	
1	40	2,2	46,9	2,6	1,5	0,08	3,2
2	120	6,7	122,6	6,8	2,1	0,12	1,7
3	350	19,4	345,0	19,2	6,1	0,34	1,8

Précision du système

Le lecteur de glycémie GL 60 comparé à YSI.

Trois bandes de test de glycémie GL 60 en vrac ont été testées afin d'évaluer la précision du système de mesure de la glycémie de l'appareil GL 60 et de la comparer avec la méthode de référence qui utilise des concentrations de sang total capillaire comprises entre 34,6 ± 0,9 mg/dL (1,9 ± 0,05 mmol/L) et 545,9 ± 14,1 mg/dL (30,6 ± 0,8 mmol/L).

Résultats de précision du système pour une glycémie < 100 mg/dL (< 5,55 mmol/L)

De ± 5 mg/dL (De ± 0,28 mmol/L)	De ± 10 mg/dL (De ± 0,56 mmol/L)	De ± 15 mg/dL (De ± 0,83 mmol/L)
123/168 (73,2 %)	158/168 (94,0 %)	167/168 (99,4 %)

Résultats de précision du système pour une glycémie ≥ 100 mg/dL (≥ 5,55 mmol/L)

De ± 5 %	De ± 10 %	De ± 15 %
274/432 (63,4 %)	386/432 (89,4 %)	428/432 (99,1 %)

Résultats de précision du système pour une glycémie combinée comprise entre $34,6 \pm 0,9$ mg/dL ($1,9 \pm 0,05$ mmol/L) et $545,9 \pm 14,1$ mg/dL ($30,6 \pm 0,8$ mmol/L).

De ± 15 mg/dL ou ± 15 %
(De $\pm 0,83$ mmol/L ou ± 15 %)

595/600 (99,2 %)

Comparé à YSI, GL 60 satisfait à la norme EN ISO 15197:2015 selon laquelle 95 % des valeurs de glycémie mesurées doivent figurer à l'intérieur des plages suivantes : soit ± 15 mg/dL ($\pm 0,83$ mmol/L) pour des valeurs moyennes mesurées avec la méthode de mesure de référence et une glycémie < 100 mg/dL ($< 5,55$ mmol/L), soit ± 15 % avec une glycémie ≥ 100 mg/dL ($\geq 5,55$ mmol/L). 99 % des valeurs individuelles de glycémie mesurées doivent figurer dans les zones A et B de la grille d'erreur « Consensus Error Grid » (CEG) pour le diabète de type 1.

Évaluation de la performance par l'utilisateur

Une étude visant à évaluer la valeur de glycémie des échantillons de sang capillaire prélevés au bout du doigt, pratiquée sur 106 personnes n'ayant pas reçu de formation spéciale, a donné les résultats suivants : 100 % dans ± 15 mg/dL ($\pm 0,83$ mmol/L) pour une glycémie < 100 mg/dL ($< 5,55$ mmol/L) et 96,8 % dans ± 15 % de la valeur obtenue dans les laboratoires médicaux pour une glycémie d'au moins 100 mg/dL ($5,55$ mmol/L).

11. LIMITES D'UTILISATION POUR LES SPÉCIALISTES DU SECTEUR DE LA SANTÉ

1. Dans le cas où le patient présente les symptômes suivants, les valeurs pourraient éventuellement être incorrectes :
 - Forte déshydratation
 - Forte hypotonie (faible pression artérielle)
 - Choc
 - État hypoglycémique hyperosmolaire (avec ou sans cétose)
2. Échantillons lipémiques : Les résultats ne sont pas influencés si le taux de cholestérol ne dépasse pas 1 200 mg/dL (31,036 mmol/L) et le taux de triglycérides 1 525 mg/dL (15,256 g/L). Des échantillons sanguins fortement lipémiques ne sont pas testés avec le système de mesure de glycémie GL 60 de Beurer, l'utilisation de l'appareil n'est donc pas recommandée pour ces échantillons.
3. Les lecteurs de glycémie ne doivent pas être utilisés à domicile chez les patients atteints d'une maladie grave.
4. L'influence de substances interférentes sur les résultats de mesure dépend de la concentration correspondante dans le sang. Les concentrations maximales ci-dessous des substances déterminées n'influencent pas considérablement les valeurs mesurées.

Imprégnation		Valeur de glycémie	Concentration des substances testées	
			50 à 100 mg/dL (2,8 à 5,6 mmol/L)	250 à 350 mg/dL (13,9 à 19,4 mmol/L)
Acétaminophène	4,25 mg/dL	0,281 mmol/L	4,6 mg/dL (0,25 mmol/L)	3,97 %
Acide ascorbique	3 mg/dL	0,17 mmol/L	2,2 mg/dL (0,12 mmol/L)	1,2 %
Bilirubine	25 mg/dL	0,428 mmol/L	-0,2 mg/dL (-0,01 mmol/L)	-8,87 %
Cholestérol	1 200 mg/dL	31,036 mmol/L	-4,3 mg/dL (-0,24 mmol/L)	3,37 %
Créatinine	10 mg/dL	0,884 mmol/L	0,1 mg/dL (0,0037 mmol/L)	2,97 %
Dopamine	2 mg/dL	0,131 mmol/L	6,4 mg/dL (0,36 mmol/L)	1,23 %
EDTA	200 mg/dL	6,844 mmol/L	1,4 mg/dL (0,08 mmol/L)	-4,0 %
Éphédrine	40 mg/dL	2,42 mmol/L	-0,9 mg/dL (-0,05 mmol/L)	3,43 %
Galactose	500 mg/dL	27,75 mmol/L	-2,8 mg/dL (-0,15 mmol/L)	-0,5 %
Acide gentisique	2,5 mg/dL	0,162 mmol/L	5,8 mg/dL (0,32 mmol/L)	3,73 %
Glutathion	100 µmol/L	0,10 mmol/L	1,7 mg/dL (0,096 mmol/L)	-3,43 %
Hémoglobine	3 000 mg/dL	0,465 mmol/L	-0,7 mg/dL (-0,04 mmol/L)	-2,13 %
Héparine	5 i.U./ml	5 000 i.U./L	-0,5 mg/dL (-0,03 mmol/L)	-5,6 %
Ibuprofène	500 µg/mL	2,424 mmol/L	1,1 mg/dL (0,06 mmol/L)	1,27 %
Icodextrine	750 mg/dL	0,468 mmol/L	-2,7 mg/dL (-0,15 mmol/L)	0,63 %
L-DOPA	5 µg/mL	0,025 mmol/L	0,4 mg/dL (0,02 mmol/L)	1,57 %
Maltose	2 575 mg/dL	75,226 mmol/L	-7,7 mg/dL (-0,43 mmol/L)	-4,1 %
Méthylidopa	3 mg/dL	0,142 mmol/L	8,3 mg/dL (0,46 mmol/L)	-1,20 %

Imprégnation		Valeur de glycémie	50 à 100 mg/dL (2,8 à 5,6 mmol/L)	250 à 350 mg/dL (13,9 à 19,4 mmol/L)
Concentration des substances testées				
Iodure de pralidoxime	5 mg/dL	0,189 mmol/L	6,6 mg/dL (0,37 mmol/L)	-3,93 %
Salicylate	500 µg/mL	3,62 mmol/L	3,7 mg /dL (0,2 mmol/L)	-2,2 %
Acide salicylique	5 mg/dL	0,362 mmol/L	3,2 mg/dL (0,18 mmol/L)	1,83 %
Tolbutamide	100 mg/dL	3,699 mmol/L	5,5 mg/dL (0,31 mmol/L)	-0,87 %
Triglycérides	1 525 mg/dL	15,256 g/L	-4,1 mg/dL (-0,23 mmol/L)	-6,4 %
Acide urique	8 mg/dL	0,476 mmol/L	1,7 mg/dL (0,1 mmol/L)	4,4 %
Xylose	5 mg/dL	0,333 mmol/L	6,8 mg/dL (0,38 mmol/L)	5,97 %
Hydrosolate d'amidon hydrogéné (HSH)	0,09 mg/dL	0,002 mmol/L	-0,5 mg/dL (-0,03 mmol/L)	-1,87 %
Isomalt	0,09 mg/dL	0,002 mmol/L	-1,1 mg/dL (-0,06 mmol/L)	0,87 %
Lactitol	0,09 mg/dL	0,003 mmol/L	-0,1 mg/dL (-0,01 mmol/L)	-3,57 %
Maltitol	0,09 mg/dL	0,003 mmol/L	-1,7 mg/dL (-0,09 mmol/L)	-3,67 %
Mannitol	0,09 mg/dL	0,005 mmol/L	0,5 mg/dL (0,03 mmol/L)	-1,07 %
Carbonate de sodium	37,5 mEq/L	37,5 mmol/L	6,6 mg/dL (0,3645 mmol/L)	9,77 %
Sorbitol	0,09 mg/dL	0,005 mmol/L	-2,8 mg/dL (-0,15 mmol/L)	-2,1 %
Tétracycline	5 mg/dL	0,112 mmol/L	-7,8 mg/dL (-0,43 mmol/L)	-5,07 %
Tolazamide	6 mg/dL	0,193 mmol/L	4,6 mg/dL (0,26 mmol/L)	2,03 %
Xylitol	0,09 mg/dL	0,006 mmol/L	-0,2 mg/dL (-0,01 mmol/L)	-6,0 %

12. MODE D'EMPLOI DE L'AUTOPIQUEUR LD 04 ET DES LANCETTES DE TYPE SOFT

12.1 Utilisation prévue

L'autopiqueur associé à une lancette séparée est conçu pour le prélèvement d'un échantillon sanguin pour la mesure du taux de sucre dans le sang capillaire humain.

Utilisez l'autopiqueur avec les lancettes uniquement sur les zones de la peau prévues pour la mesure du glucose (pulpe digitale).

Groupe cible

L'autopiqueur avec lancettes convient aux personnes à domicile. Cet L'autopiqueur n'est pas conçu pour être utilisé par une personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées, ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires. Le cas échéant, cette personne doit, pour sa sécurité, être surveillée par une personne compétente ou doit recevoir de cette dernière des recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Les lancettes conviennent à une utilisation chez les adultes et les enfants à partir de 2 ans.

Avantages cliniques

Prélèvement de l'échantillon de sang pour déterminer la glycémie dans le sang capillaire humain et traitement sur prescription médicale basé sur ces données.

Indications

Utilisation en cas de diabète sucré pour déterminer la glycémie dans le sang capillaire humain.

Contre-indications

Utilisez l'autopiqueur avec les lancettes uniquement sur les zones du corps décrites dans le présent mode d'emploi. Ne l'utilisez pas sur une peau lésée, enflammée ou cicatrisée ou sur des zones présentant déjà des troubles sensoriels.

Si votre autopiqueur avec lancette insérée est tombé, ramassez-le avec précaution et éliminez la lancette. Lors de chaque test, changez de zone à piquer, par ex. un autre doigt ou l'autre main. Des piqûres répétées à un même endroit peuvent conduire à des inflammations, une insensibilité ou des cicatrices. Assurez-vous que la zone à piquer est propre.

12.2 Avertissements et consignes de sécurité

Risques pour l'utilisateur

- L'autopiqueur convient à l'autodiagnostic. N'utilisez jamais l'autopiqueur et la lancette conjointement avec d'autres personnes (risque d'infection !).
- Surveillez les enfants lors de l'utilisation de l'appareil afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec.
- À chaque prélèvement de sang, utilisez une nouvelle lancette stérile (exclusivement à usage unique).
- Si votre autopiqueur avec lancette insérée est tombé, ramassez-le avec précaution et éliminez la lancette.
- Lors de chaque test, changez de zone à piquer, par ex. un autre doigt ou l'autre main. Des piqûres répétées à un même endroit peuvent conduire à des inflammations, une insensibilité ou des cicatrices.
- Assurez-vous que la zone à piquer est propre.

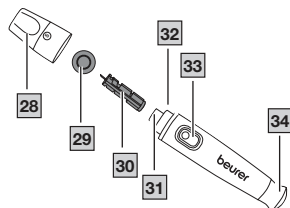
Risques pour l'appareil

- Utilisez l'autopiqueur exclusivement avec les lancettes du fabricant. L'utilisation d'autres lancettes peut compromettre durablement le fonctionnement de l'autopiqueur.

12.3 Description de l'appareil

Autopiqueur et lancettes

- 28. Capuchon
- 29. Élément de protection de la lancette
- 30. Lancette stérile
- 31. Support de lancettes
- 32. Éjecteur de lancettes
- 33. Bouton de déclenchement
- 34. Dispositif de tension



12.4 Mise en fonctionnement

Déballage l'autopiqueur et vérifiez qu'il est complet et intact. Avant la première utilisation, vérifiez si la piqure fonctionne correctement. Pour cela, tendez une fois l'autopiqueur sans insérer de lancette et appuyez sur le déclencheur. Assurez-vous qu'AUCUNE lancette n'est insérée dans l'autopiqueur pour le test de fonctionnement.

Si vous avez des doutes à propos du fonctionnement correct de l'autopiqueur, consultez le service client cité dans le présent mode d'emploi.

12.5 Utilisation

- 1 Retirez le capuchon **28** de l'autopiqueur.

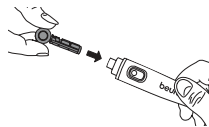
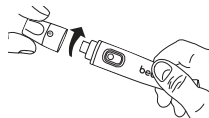
- 2 Introduisez une lancette stérile **30** dans l'autopiqueur, puis fixez la lancette.



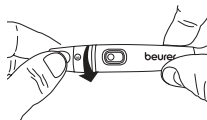
Avis

Votre kit de démarrage comprend 2 tailles d'aiguilles différentes. Si vous n'arrivez pas à obtenir un échantillon de sang suffisant avec les lancettes les plus fines (violettes, 33G), utilisez les lancettes légèrement plus larges (bleues, 28G).

- 3 Retirez l'élément de protection de la lancette **29** en maintenant la tige de la lancette. Conservez l'élément de protection afin de pouvoir éliminer la lancette usagée après prélèvement de l'échantillon de sang.



- 4 Placez le capuchon **28** sur l'autopiqueur.

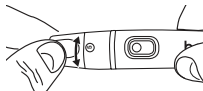


5 **Régler la profondeur de piqûre**

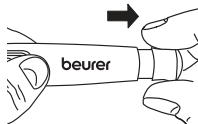
Sept profondeurs de piqûre différentes peuvent être réglées sur l'autopiqueur. La profondeur de piqûre est indiquée par un chiffre.

- 1 à 3 : peau tendre ou fine
- 4 à 6 : peau normale
- 7 à 9 : peau épaisse ou calleuse

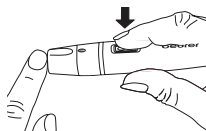
Tournez la partie supérieure mobile du capuchon jusqu'à ce que la profondeur de piqûre souhaitée s'affiche.



- 6 Tirez le dispositif de tension **34** en arrière, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible. Relâchez le dispositif de tension. Il repasse automatiquement en position initiale. L'autopiqueur est maintenant prêt à l'emploi.



- 7 L'autopiqueur peut à présent être utilisé pour le prélèvement de sang. Veillez à ce que le sang reste en forme de goutte et ne macule pas. La goutte de sang récoltée doit immédiatement être utilisée pour la mesure.



12.6 Prélèvement de sang issu de la pulpe digitale

Le majeur et l'annulaire sont les points de ponction idéaux. Appliquez fermement l'autopiqueur, légèrement décalé par rapport au centre de la pulpe digitale. Appuyez sur le bouton de déclenchement. Soulevez et retirez de nouveau l'autopiqueur du doigt. Une goutte de sang circulaire d'au moins 0,5 microlitre (correspond à env. 1,2 mm, taille originale : ●) doit s'être formée.



12.7 Faites particulièrement attention aux situations suivantes :

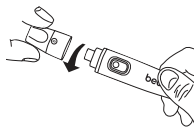
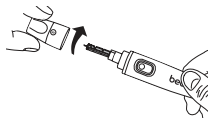
- Si les résultats du test de glycémie ne correspondent pas à l'état ressenti, refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt.
- Ne modifiez PAS votre traitement sur la base des seuls résultats d'une mesure pour laquelle le sang prélevé provenait d'un autre endroit. Refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt pour confirmer les résultats.
- Si vous ne remarquez pas régulièrement que votre taux de glycémie est plus faible, refaites un test avec du sang prélevé du bout de votre doigt.

- 8 En cas de quantité insuffisante de sang, répétez les étapes 1 à 7 avec une profondeur de piqûre supérieure.

- 9 Retirez la bande de test de l'appareil en appuyant sur l'éjecteur de bande de test. Éliminez la bande de test conformément aux prescriptions actuellement valables, afin d'éviter d'infecter d'autres personnes.

12.8 Révision et élimination

- 1 Tournez le capuchon **28** de l'autopiqueur avec précaution pour le retirer.
- 2 Déposez l'élément de protection conservé, à plat sur une surface dure. Transpercez l'élément de protection avec la pointe de l'aiguille, afin que l'aiguille ne soit plus libre. Assurez-vous de ne pas toucher la lancette utilisée.
- 3 Actionnez le commutateur latéral coulissant. Ainsi, la lancette peut se détacher de son support. Éliminez soigneusement tous les échantillons de sang et produits, avec lesquels vous ou votre patient êtes entrés en contact. Éliminez la lancette dans un récipient résistant à la perforation. Vous évitez ainsi de blesser ou d'infecter d'autres personnes.
- 4 Remplacez le capuchon **28** sur l'autopiqueur.



12.9 Nettoyage et entretien

Nettoyez l'autopiqueur après chaque utilisation. Pour cela, retirez et jetez la lancette comme décrit aux points 7.9 à 7.12 du présent mode d'emploi.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux ou un bâtonnet ouaté qui peut être humidifié avec du désinfectant ou de l'alcool à 70 %. Pour nettoyer l'appareil entier, veuillez utiliser un chiffon doux légèrement humidifié avec de la lessive douce. L'eau ne doit en aucun cas pénétrer dans l'appareil. Ne réutilisez l'appareil que lorsqu'il est tout à fait sec.

Risque d'infection

Tous les composants de l'appareil de mesure et des accessoires et/ou des pièces de rechange peuvent entrer en contact avec le sang humain et représentent de ce fait une source d'infection potentielle.



12.10 Élimination

Lors de l'élimination de l'autopiqueur et des lancettes, respectez impérativement les mesures de précaution généralement applicables en matière de manipulation du sang. Tous les échantillons sanguins et le matériel avec lequel vous êtes entré en contact doivent être soigneusement éliminés, afin d'éviter toute blessure ou infection de tiers.

13. GARANTIE ET SERVICE CLIENT

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent pas les obligations légales de garantie du vendeur découlant du contrat d'achat avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 5 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client Beurer :

Beurer GmbH, Servicecenter

Tél. : +49 731 3989-144

Pour un traitement rapide, veuillez utiliser notre formulaire de contact sur la page d'accueil www.beurer.com sous la rubrique « Service ».

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit original

à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires et/ou les pièces de rechange fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par ex., piles, batteries, manchettes, joints, jeu d'électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'articles de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité peuvent être soulevées).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

NOTRE ENGAGEMENT À VOTRE ÉGARD : Notre objectif est de vous satisfaire avec des produits de santé de grande valeur et un service après-vente de qualité. Si vous n'êtes pas totalement satisfait de ce produit, veuillez vous adresser au service après-vente.

Où pouvez-vous trouver l'autopiqueur ?

Il est disponible sans ordonnance dans votre pharmacie locale ou chez un revendeur du lecteur de glycémie Beurer. Pour toute autre question concernant l'autopiqueur, adressez-vous au service client.



État actuel des adresses du service
après-vente

www.beurer.com/service

Sous réserve d'erreurs et de modifications

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.



GL 60

Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



GL 60

Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North, WA3 2SH, Lwnton
United Kingdom

Lancet needles / Lanzetten / lancettes / lancetas / lancette:



SteriLance Medical (Suzhou) Inc.
No.168 PuTuoShan Road
New District, 215153
Suzhou, Jiangsu, P.R. China



Emergo Europe B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



LD 04

Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

